

Further information concerning the draft Regulation may be obtained by contacting Lysanne Rivard, project manager for regulations, Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs, 880, chemin Sainte-Foy, Québec (Québec) G1S 4X4; telephone: 418 521-3888, extension 7378; fax: 418 646-5179; email: lysanne.rivard@mffp.gouv.qc.ca

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Julie Grignon, Associate Deputy Minister for Wildlife and Parks, Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs, 880, chemin Sainte-Foy, bureau RC-120, Québec (Québec) G1S 4X4.

LUC BLANCHETTE,  
*Minister of Forests, Wildlife and Parks*

---

## Regulation to amend the Regulation respecting the possession and sale of an animal

An Act respecting the conservation and development of wildlife  
(chapter C-61.1, s. 69, 2nd par.)

**1.** The Regulation respecting the possession and sale of an animal (chapter C-61.1, r. 23) is amended in section 1 by replacing “game ranch and breeding licence for white-tailed deer referred to in section 55 of the Regulation respecting animals in captivity (chapter C-61.1, r. 5)” at the end of the third paragraph by “professional licence to keep and slaughter animals in a game ranch or a breeding farm issued under the Regulation respecting licences to keep animals in captivity made by Minister’s Order M.O. XXXX-XXXX dated (*insert the date of the Minister’s Order*)”.

**2.** This Regulation comes into force on 1 April 2018.

103248

## Draft Regulation

Food Products Act  
(chapter P-29)

**Food**  
— **Amendment**

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting food, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation replaces a reference made to the breeding and game ranch licence for white-tailed deer in the Regulation respecting animals in captivity (chapter C-61.1, r. 5) by a reference to a professional licence to keep and slaughter animals on a game ranch or a breeding farm obtained under the Regulation respecting licences to keep animals in captivity. It also replaces a paragraph in order to refer to the identification number assigned to an animal under the Regulation respecting animals in captivity. The amendments are required since the Regulation respecting animals in captivity and the Regulation respecting licences to keep animals in captivity, which come into force at the same time, will replace the Regulation respecting animals in captivity and the Regulation respecting licences to keep animals in captivity (chapter C-61.1, r. 20.1) currently in force. The Ministère de l’Agriculture, des Pêcheries et de l’Alimentation was consulted and agrees with the amendments.

Study of the matter has shown no negative impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information concerning the draft Regulation may be obtained by contacting Lysanne Rivard, project manager for regulations, Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs, 880, chemin Sainte-Foy, Québec (Québec) G1S 4X4; telephone: 418 521-3888, extension 7378; fax: 418 646-5179; email: lysanne.rivard@mffp.gouv.qc.ca

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Julie Grignon, Associate Deputy Minister for Wildlife and Parks, Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs, 880, chemin Sainte-Foy, bureau RC-120, Québec (Québec) G1S 4X4.

LAURENT LESSARD,  
*Minister of Agriculture, Fisheries and Food*

LUC BLANCHETTE,  
*Minister of Forests, Wildlife and Parks*

---

## Regulation to amend the Regulation respecting food

Food Products Act  
(chapter P-29, s. 40, par. f)

**1.** The Regulation respecting food (chapter P-29, r. 1) is amended in section 6.4.2.7.1

(1) by replacing “game ranch and breeding licence for white-tailed deer, provided for in section 59.7 of the Regulation respecting animals in captivity (chapter C-61.1, r. 5)” in subparagraph *c* of the first paragraph

by “professional licence to keep and slaughter animals on a game ranch or a breeding farm obtained under the Regulation respecting licences to keep animals in captivity made by Minister’s Order M.O. XXXX-XXX dated (*insert the date of the Minister’s Order*)”;

(2) by replacing subparagraph *d* of the first paragraph by the following:

“(d) the identification number assigned to the animal under the Regulation respecting animals in captivity made by Order in Council XXXX-XXXX dated (*insert the date of the Order in Council*).”.

**2.** This Regulation comes into force on 1 April 2018.

103249

## Draft Regulation

Professional Code  
(chapter C-26)

**Advocates, bailiffs, nurses, engineers, dispensing opticians, dental technicians, medical technologists, professional technologists and certified translators, terminologists and interpreters**  
— **Diplomas which give access to permits**  
— **Amendment**

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist’s certificates of professional orders, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to make amendments to the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist’s certificates of professional orders (chapter C-26, r. 2), which concern diplomas giving respectively access to permits issued by 9 professional orders.

The draft Regulation has no impact on the public or on enterprises, including small and medium-sized businesses.

The draft Regulation will be submitted to the Office des professions du Québec and to the Barreau du Québec, the Ordre des ingénieurs du Québec, the Ordre des traducteurs, terminologues et interprètes agréés du Québec, the Ordre des infirmières et infirmiers du

Québec, the Ordre des opticiens d’ordonnances du Québec, the Ordre des techniciens et techniciennes dentaires du Québec, the Ordre professionnel des technologues médicaux du Québec, the Ordre des technologues professionnels du Québec and the Chambre des huissiers de justice du Québec in order to obtain their opinion. To that end, the Office will collect the respective opinion of each order and will submit it to the Minister of Justice with its own opinion after a consultation with the interested educational institutions, departments and bodies.

Further information may be obtained by contacting Marie-Noëlle Cabana, Direction des affaires juridiques, Office des professions du Québec, 800, place D’Youville, 10<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5Z3; telephone: 418 643-6912, extension 309 or 1 800 6436912, extension 309; email: marienoelle.cabana@opq.gouv.qc.ca

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Jean Paul Dutrisac, Chair of the Office des professions du Québec, 800, place D’Youville, 10<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5Z3. The comments will be forwarded by the Office to the Minister of Justice and may also be sent to the professional orders as well as to interested persons, departments and bodies

STÉPHANIE VALLÉE,  
*Minister of Justice*

## Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist’s certificates of professional orders

Professional Code  
(chapter C-26, s. 184, 1<sup>st</sup> par.)

**1.** The Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist’s certificates of professional orders (chapter C-26, r. 2) is amended in section 1.03 by inserting “/Bachelor of Laws (B.C.L./LL.B.) in paragraph *e* after “Law”.

**2.** Section 1.21 is amended by inserting “—Baccalauréat en génie industriel” in paragraph *a* after —Baccalauréat en génie géomatique”.

**3.** Section 1.30, as amended by section 2 of the Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which